數十種加州綠色基材,甲至含量超低, **複合地板,防水地板以及實木複合地板**

\$1.29&^{UP} (複合地板,防水地板)

\$4.99& (實木地板包工包料)

其他包括:地毯、地磚、花崗石臺面

\$2.99&^{UP} (12mm複合地板包工包料)

\$2.49& (實木複合地板)

Lightsome Flooring

2016年9月11日 星期日

電話:(281) 980-1360 (832) 878-3879 傳真:(281) 980-1362

Sunday, September 11, 2016

迪恩傑花崗石、石英石檯面安裝 D & J Granite Counter Top & Tools LLC.

★免費設計、估價、電話預約、晚上亦可。

聯繫電話:(832)702-8888 James Lee(李先生)

賓 12.3mm 包工包料 \$2.99 /呎 Clooring Pellaire 二十年安裝經驗

地級總匯 歐洲鎖和 防水地板 高光地板 亚光地板 手抓紋杖

D8















Hillcroft 校園 / 6200 Hillcroft Ave., Suite 200 Houston, TX 77081 Ann: 832-367-1124(蕓)

MEMBER

OF TECHNOLOGY

的學院,經營超過30年。環境寬敞,設備先進, 師資力強,經驗豐富。

ICT獲得美國政府授權 頒發國際學生入學表格 I-20,幫助在ICT選修各 種課程的學生獲得進入 美國的學生簽證

校園總機:713-771-5336

GED 課程 提供財務輔助 綜合英語理解能力訓練重點涵括:

方法,詞彙,口語,聽力,發音,閱讀及寫作等領域。

• 提供日間及夜間教學課程。

• 對合格的國際學生,本學院提供財務輔助。

協助低收入人士申請政府輔助。

2年制學位課程

短期培訓課程

醫療辦公室管理 • 會計

• 行政業務及支持 • 商務信息管理

週一至週五上課時間 每五週都有新班開設

SOUTHERN SOUTHERN NEWS GROUP **美南新聞報業電視傳媒集**[

2016年9月11日 星期日 Sunday, September 11, 2010

Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com

休士頓旅游指南 Place Your AD 一通電話,萬事OK CLASSIFIED AD. RATE

一週一週三週一月 1 wk | 2 wks | 3 wks | 1 mon \$80 1格 (1unit) \$45 \$105 \$125 \$90 \$160 | \$210 | \$250 2格 (2units) \$135 \$240 | \$315 | \$375

'中餐館請人

近Woodlands

和Spring區之間

誠請半工企檯

星期二~星期五,

1am-3pm. 請電:

832-276-2669

*餐館誠請

●有經驗企檯

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登 , Fax (傳眞): 832-399-1355 | 8am-5pm Email

E

*餐館請人

5南區堂吃店,誠詩

●幫廚兼打雜

●洗碗兼打雜

全工或半工各一名

281-530-3839

*中餐館請人

281-813-8973

Click(上網): www.scdaily.com 週—至週五: Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd 週六

*餐館請人

離中國城15分鐘

會看英文單,可報稅

713-826-2265

中餐館請人

[Lakeland,佛羅里達/

郵編: 33803. 誠詩

熟手抓碼兼炒鍋

供食宿. 意者請電

863-409-9861

863-688-9022

*西北區中餐館

意者請電: Sandy

281-455-8554

翠苑誠請

誠請有經驗

糖城中餐館

薪優,誠請打雜

全職或兼職

男女均可

意者請電

炒鍋,油鍋,企檯,經理 油爐、打雜、炒鍋

10號旁,Memorial區

-Newspaper:www.scdnews.com • English Title (1unit): 12 letters ● English Text (1unit): 130 letters ● Deadline : Monday~Friday 2:30pm

Saturday ----10:00am

₩ 走進美國網立

*餐館請人

近Katy區, 誠請

●接電話兼收銀員

意者請電:

832-679-3940

餐館請人

832-788-7245

281-997-1332

中餐館請人

●全半工 Cashie

●外送員

Pay in advance

We accept credit cards / check / cash No refunds if you stop ad.

Not responsible for ad text provided by customer Legal ads must provide ID & signature ※If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.

*Any dispute over ad we reserve the right to stop ad

*餐館請人

位西北區,近249

誠請全工外送員

有意者請電

713-366-6819

*中餐館請人

需有工卡,可報稅

281-245-5001

餐館誠請

熟手Cashier

●廣東炒鍋

中越餐館請人

新優, 誠聘●企檯

●有經驗炒鍋

懂炒雙飛兼抓碼

意者請電:

高新聘請

全工或半工均可

1818 Hamilton

Cashier

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

\$180 | \$320 | \$420 | \$500

Restaurant Hiring Restaurant Hiring

100

*餐館誠聘

前檯兼職收銀員

中餐館請人

Hwy6, 近290

誠請外送員

意者請電:

713-294-3981 🤇

西北區中餐館

誠講帶位兼聽電話

有經驗,能報稅.

全工或半工均可

●另請外送員

2201 Yale Street

Houston, TX 77008

713-880-9998

誠請

位249旁邊,西北區

*中餐館請人

●廚房打雜 ●全工**企檯** ●炒 飯 工 ~上下班可接送 ●全工外送員 意者請電: 713-382-4927 832-315-0741 713-382-2982

中餐館急聘 美式中餐位西北區 誠請全工**炒鍋,企檯** 832-696-7902

餐館請人 誠請有經驗 英文流利企檯 及外送員 Part time經理

832-466-3511 832-726-5181

誠請熟手接電話, 收銀員及企檯 吕請**外送員**及打雜 意者請電:

A STATE OF THE STA 美式餐館請人中餐館請經理

堂吃中餐館

位 Kirby / 610 離百利大道 30 分鐘 成徵全工廚師助手 需說少許英文 意者請電:

832-274-6045 409-539-1548 281-683-6368 糖城中餐館 誠聘 全職熟手企檯

誠請全工和半工 需英文,有身份. 經理,外賣員,炒鍋. 意者請電: 楊太 有意者請電: 281-277-8383 832-717-7688 鳳城海鮮酒家,誠聘

●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位 ●週末推點心員 ●點心助理 以上需有身份. 會粵/越/英語者佳 意者請親臨: 7320 South West Fwy

或電: 713-779-2288

OConventional, FHA, VA loans

◎另有不查收入,不查身份借貸

從新貸款拿現金,不需等六個月

◎專精 H1B, L1, L2, E1, E2貸款及建築貸款,

洽詢專線 and Text:

◎外國護照可貸款

高薪請人 ●經驗粵菜炒鍋(高薪) ●經驗英文流利企檯 ●熟手點心,拉腸粉 及點心助理 ●經驗抓碼

●廚房幫工:無需經歷

281-743-8013 KATY中餐館 ●油鍋兼炒鍋

●全工半工**外送司機** ●半工英文流利企檯 ●半工Cashier ~ 以上需報稅 ~

歡迎拿別家貸款銀行的估價

與朱小姐比價!

位59號南/610 誠請半工外送員 需通英文,可報稅 意者請洽:

●熟手炒鍋 832-814-4022 832-646-8333 餐館請人 中餐館請人

位45號北,誠詞 有經驗炒鍋一名 懂廣東話 ●有經驗,Part time 接線員兼打包, 832-788-1283

*奥斯汀中餐館 Restaurant 位 Round Rock, 誠詩 誠詩儀表端莊, 精力 FT/PT Waitress 了打包外賣員,Cashier

512-423-9581 512-826-8633 悦來餐館請人

誠聘有經驗 炒鍋一名 誠請經理一名 意者請電: 意者請電: Michael

意者請電: 281-265-8868 713-874-4346 737-717-2582 12313 Bellaire/Cook 薪優誠請炒鍋 城中區餐館 德州 San Antonio 誠請●外送員

中餐館, 誠請 Full time/Part time均豆 熟手炒鍋2名 每日\$60+小費 ●熟手前檯接電話 意者請電: 210-541-0608 240-346-9951 646-732-7733

KATY中餐館 誠請有經驗 外送員

需有身份,可報稅 意者請電: 832-586-6203 832-638-8678 214-436-7539 832-366-7630

全工或半工企檯 ●熟手接電話 9443 Katy Freeway 832-205-5778 Houston, TX 77024 713-894-9962 346-600-2099 中餐館,薪優

餐館誠請 立西北區,誠請炒鍋 全天或半工企檯

*中國城中餐館

全工或半工企檯

奧斯汀中餐館

男女企檯:懂英文

以上提供吃住

意者請電:

四川美食餐館

位Victoria, TX

誠請外送員

意者請電:

361-649-7476

361-649-7426

●廚師. 請電:

806-787-8216

*餐館請人

堂吃外賣餐館

離中國城30分鐘

薪優,包住

有意者請電:

713-859-2715

中餐館誠請

●全工半工送外賣

●熟手炒鍋

成請熟手炒鍋-

打雜,電話接線員 另請●外送員 意者請電: 832-717-3889

713-231-8069 713-269-7020 832-282-1629 *黃金點心茶寮 *蘭州拉麵,薪優 ●樓面: 急請半工熟手企檯

誠請有經驗 北方麵點師傅 下午2點後電或親臨:

意者請電: 陳先生 10600 Bellaire#105 832-877-5079 281-495-1688 281-261-8900

> 美式中餐館 Panda Garden 位糖城, 誠請

全工/半工企檯 需英文流利,可報稅 713-405-9576 請下午3-5點電 713-405-9574 281-242-7728

韓國餐廳請人

●外送員: 收入好 位中國城惠康超市旁 誠聘 位 Downtown 附近 男女企檯各數名

意者請電: Houston, TX 77003 281-857-0825 832-330-0830 *王朝超市 WoodLands中餐 餐館結束營業

誠請 收銀員及 45 北,77 號出口,包吃住 拍賣餐飲設備,附有冰 海鮮、蔬菜部人員 薪優,請熟手,有經驗 櫃、製冰機、冰箱、2 槽、烤箱、不銹鋼鐵 檯。意者請電: 面談或電:

全工或半工均可 832-715-7611

周末,周日,假日能上班 意者請2點後請至店內

832-878-4388 832-532-6277 ●企檯、外送員. 請電

大型儲存倉庫 中央安全監控

PRESS安全 高效 快捷 先鋒快遞 www.xianfengex.com

・30天免費倉信 • 免費塡充加固, 更換包裝和 ★大客 戸 另 有 優 惠 ★免費 附 送\$300保險 ★首磅免費, \$4/磅起 ★順風派送國內丢件全則

先鋒轉運為您打開一扇門,美國乃至整個世界的商 成就在您眼前,海外購物原本就該如此輕松

潛心致力於服務追求生活品質的淘友和喜歡自助 式海購的客戶 優勢:專業清關團隊 快遞費用遠低於四大快遞公司 中國人保唯一認可和承保的轉運公司, 全程保險

對會員開放免稅倉庫,節省最多8.25%商品消費稅 運單可全程跟蹤,專業在線客服隊伍,貼心服務 CELL:346-320-9300 宋先生 TEL:832-203-7343 Email: htxianfengex@163.com Address: 6360 corporate Dr., Ste C-3, Houston, Tx, 77036

915-691-9072 Wechat ID: nodocloan888 Email: rei@milesfunding.net 9999 Bellaire, BLVD s#909, Houston, TX 77036

奉人親自接聽電話 回郵作

另誠徵 有經驗 Loan Processors 有 Conventional, FHA, VA loans 經驗, 會 DU/DO 英文說寫流利 Rei Ryan 朱小姐

20年房屋/商業貸款 **NMLS 244297**

專業運送車隊

Registration

星期日

Registration

以在160多個國家

合法使用,可以

281-496-7878

12624 Briar Forest

本校是一間正規學院,在本校良好條件的校舍內學習英語

本校接受I-20海外留學生. 每五週都有新班開課. 諮詢請電

-般只需三個月左右,即可用英語與別人溝通。增設托福試補習班

董人代表832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐)

校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081

學校總機:713-771-5336 網址: www.ict-ils.edu

7.州轉換.本州延期

包接送,成功後收費!

206-992-5618

Registration

加拿大駕照

拿大駕照無身份可報

國各地可開車買保險

D\$100,國際駕照\$50

不成功●●●不收費

716-275-1188

請刊登

美南新聞

分類廣告

每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字 英文字母及數字二字爲中文小字一字,空格標點符號均需計算。 English title: 12 letter
 English content: 120 letters)廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。 廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利

麦南新聞刊登 注意事項 ▶廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天爲限

●分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用 ●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元 ●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax) 請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登 ●截稿時間 : 星期一至五2:30pm /星期六10:00am 截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登



*Buffet 餐館

位 San Antonio

誠請熟手炒鍋

意者請電: 經理

堂吃外賣店

誠請有經驗的

收銀接電話一名

周末半工 Waitress

位Katy區

意者請電: 林先生

Restaurant Hiring

日本餐館請人

Full time 或 Part tim

有經驗企檯

意者請電:

281-827-0205

日本餐館請人

位西北區, 1960

誠請**企檯,中餐炒鍋**

意者請電:

托行

顧中

*半工通勤保姆

每周5-6天,

打掃衛生、洗衣

照顧學後兒童.

時間及價錢可議

713-822-2068 281-858-1121

832-517-3672 347-545-8888

壽司店請人

位敦煌廣場內,誠請

●有經驗企檯

意者請電或親臨: 713-981-8803

9889 Bellaire #301

Smiling Server Opportunity!!

*Kam's Wok | Wine | Dine *Tips Paid Daily

Near Museum/Medical Center. Since 1988.

4500 Montrose, Houston, TX 77006

www.kamshouston.com

Apply in person Weekdays 11am - 10pm

713-859-5498 281-323-9700

832-209-9538 | 另請按摩店技師-

Weekend 5pm – 10pm

|中餐 Buffet 店

離中國城10分鐘

誠請

●中午收銀兼帶位

中餐堂吃店

誠請**企檯**一名

懂英文,小費好,

]食宿,有意者請電:

832-296-3830

*誠請經理

Katy 中曰餐館

『薪優』誠請

全工經理:需英文流利

每周工作5天

意者請雷:

281-574-7910

251-648-1077

*急聘壽司工

Downtown, Katy,

Woodlands,大機場.請

Sushi Helper壽司工

勻天 6:30am~3:00pm

無經驗可,略英文,能報稅

Sushi Bar Hiring 847-226-8967 832-846-2345

高級日本餐館

C德州 Denton 附近小城。

成徵●壽司師傅

●鐵板師傅

●全工男女服務員.

日本餐館請人

位FM529與Fry Rd

交界口, 誠徴

廚房師傅,Sushi師傅

男女企檯,需報稅.

家庭幼教班

招收新生,優質的中文:

習環境,健康有機的幼兒

的寶寶,收18個月左右

及以上小刚友,糖城.

713-885-5270

德州政府執照 1531689

誠聘住家阿姨

家住Katy區,照顧

三歲小孩 (白天上學)

人做簡單家務

有經驗,有愛心,健康

年齡不限,一周6天

832-373-8183

住家照顧老人

Eldridge/Briar Forest

微信:Benwu1121

www.txbabycenter.com

●招聘月嫂.快速辦証

餐飲,愛心,細心呵護你

供膳宿,待優.請電 ■号請企檯—名.

972-697-8757 929-246-8886

832-275-6268

士頓北Woodlands區

●星期天企檯

Restaurant Hiring 713-771-1268

*Tan Tan餐館 位 Bellaire 中國城 誠請 炒鍋、幫廚 廣東話傳菜,企檯 意者請電:

奧斯汀小肥羊分店

誠聘店長,廚房師傅

『薪優』,包食宿,需要報稅

有經驗者薪優先,

有意者請電 : 找 阿興

312-882-5156

*『薪優』,敦煌蘭州拉麵店

誠請●英語流利,企檯2名

有經驗者從優. 薪優面議

講電:832-287-9643

832-671-0168 281-750-5218

979-676-2568 | 917-742-6780

713-714-7777

*堂吃外賣店

誠請有經驗的

位休士頓東部

~包吃包件~

832-339-8211 832-291-1499

意者請電:

堂吃外賣店

位Katy區, 誠徵

●企 檯

●接電話

意者請電:

中日餐館請人

熟手炒鍋

Part Time **Sushi Man**

MIYAKO

日本餐館,誠請

●2年以上經驗的

|壽司師傅,薪優面談

有健康保險和年假:

需工卡。親臨或電:

6345 Westheimer

713-781-6300

日本餐館誠請

誠聘通聘褓姆

位 Katy 區, 主要:

帶8個月大孩子,

做飯,打掃衛生.

一週工作5-6天

位 Katy區, 誠請

Part Time 企檯

Part Time 送外賣

少鍋,油鍋及外送員

■幫廚2名,

Restaurant Hiring

外賣店請人

離中國城25分鐘

249/1960附近

打包兼聽電話收銀

炒鍋.(夫妻工亦可

意者請電:

中日餐堂吃店

位大學城

誠聘熟手炒鍋,

包食宿

意者請電:

壽司吧招人

位Rosenberg

Kroger 超市內

誠招壽司吧助手

生熟手均可.可培記

意者請電:

高薪聘請酒保

高級日餐館, 位

WoodLands區,誠詞

●有經驗**酒保**一名.

全工或半工均可.

日本餐館請人

●企 檯

誠聘全職褓姆

🗓 Memorial Vallage

需有經驗,有愛心,

細心,愛乾淨,

全職照顧嬰兒一名,

有身份者優先.

薪資面議,能者多得

誠徵看護老人

I-10西區, 女性

有身份,周一至周广

微信:lucychang0606

(月嫂可上門服務)

誠請●Sushi Man │●廚房師傅

Child Care Home 有政府執照

具有多年從業經驗,專業知識,

注重對寶寶的生理及心理的照顧

目前招收0~3歲嬰幼儿,名額有限.

報名熱線: **832-276-4887** Victoria

營業時間: Mon.-Sat. 6:30am-8:00pm

West Park Tollway / Mason Rd.

626-297-6777 | 832-607-9307

*珍寶海鮮城 誠請全工/半工 企檯,帶位,收銀,推車 11215 Bellaire Blvd Houston, TX 77072 281-988-8898 | 281-607-6778(C) 832-339-0822

*誠聘餐廳經理

《aty蒙古燒烤&火鍋店,誠請經理一名》

請傳眞簡歷至:713-561-3704

●另徵全工半工企檯

布

33

Buffet Restaurant

立45號北,88號出□

誠請**接外賣**一名

一周工作5-6天

936-756-8686

外賣店請人

位西北區,離中國城

20分鐘, 誠請熟手

全工,略英文**外送員**

●招熟手炒鍋或幫炒

281-881-0821

281-881-2046

中日餐館請人

位於Lake Jackson

白人區,以曰餐爲主

包吃住.誠請**女企台**。

後廚房炒鍋,油鍋,

妾電話兼收銀,壽司助手

510-326-7575

510-936-4737

Now Hiring

誠請有經驗

兼職或全職**壽司師傅**

意者請電: David 832-788-0217

中餐堂吃外賣店堂吃外賣店急聘

位 Nasa 區, 急聘

●有經驗經理(薪優)

●收銀員兼接電話

●企檯. 意者請電:

347-415-3561

NOW HIRING 餐館招工 **Delivery Driver** 中國城堂吃餐館,新優, Good pay+Good tip ●打雜—名:50歲以 Full time / Part time ●熟手幫炒—名. PearLand area ●熟手企檯:中英文流程 Call after 1pm: Kevin 以上需有身份.可報稅

*CAFE EAST

大型 Buffet 餐館

位 Bellaire / Hwy-6

誠請**傳菜員,油爐**及**企檯**各一名,

281-235-3531

*堂吃中餐館

位45號北

Noodlands區,誠請

有經驗油鍋一名,

意者請電:

832-980-8868

以上需有工卡. 意者請電

麵館誠徵 男麵點助手一名 需工卡 百利大道黃金廣場 意者請電: 713-819-6468

*Lucky Village

位8號/Westheimer

熟手 帶位、企檯

意者請電或親臨

713-789-0845

10755 Westheimer

Houston, TX 77042

*堂吃外賣店

誠請

有經驗的油鍋

位休士頓東部

~包吃包住~

意者請電:

832-339-8211

*Asian City

Chinese & Japanese Hibachi Restaurant

誠請有經驗企檯 (Waiter/Waitress)

is hiring experienced **Servers**

speak English.

Call: 281-319-4567 Arun

以親臨: 20205 Hwy59 North, Humble, TX 77338

Registration Pet Grooming

Gun License

申請帶槍執將

Driving School

全美A牌,德州A牌及B牌(貨車,客車)

隨到隨教. 用中英雙語教課,提高聽講

英語水平,電腦筆試庫題練習,

-月內筆試合格100%.美國碩士主理

地址: 7001 Corporate Dr #213A

電話:832-863-8882

提供全套貓、狗服務 請電:281-741-8859 11394 Westheimer/8號 Houston, TX 77077(近中國城)

私人家敎

潮習中文、英文,因

-對一敎學,認眞負責

也可到府補習

意者請電:Ying王

281-323-9939

好狗狗美容院 800

國公立學校執教經驗

德州手槍牌照 德州帶槍執照 由資深專業人士 ≧課程半天完成 \$99 中英文授課 S式槍枝買賣/交換 公民或綠卡者皆 9896 Bellaire #G1 意者請電: (黃金廣場內) 832-858-0228

教 授 英 文

會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可

*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***

skype id = david.b.browning

13-666-3839 281-587-6912 布朗等

5338 Beechnut St. Houston, TX 77096

http://davidbrowning.trustab.org

WASHINGTON 8 2000

Pet Grooming

281-236-4723 十八輪大卡車培訓 把更多的中國人變成藍領貴族!

\$慶祝本公司周年紀念,推出一次大優惠 奴學內容: 筆試、路試。可選擇上午或晚認 周一至周六!拿到駕照,才是硬道理, L校所有學員都獲得CDI 十八輪大車駕豎 電話:832-834-2371 A牌(18輪)B牌駕照 趙教練筆試班-成功駕校

]車、買車、買保險 :加州,新墨西哥州駕 -888-891-3233 469-286-5292 揿信:samwu2388 JuJu's 寵物美容 **800** 美國專業資格認證 精心照顧,收費合理 近 Richmond/休斯頓 281-818-8809

糖城 QQpups 寵物店 ●美容: 爲各品種狗狗洗澡、剪毛、造型 ●寄養: 為狗狗提供—個溫馨安全的家。 : 00 寵物店 自行培育的各種顏色的 281-313-0824 281-763-2198 **Pet Grooming** 店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁

王朝百利駕校成人筆試班/取消**罰**單班

成人筆試班:保證1天通過. 雙語教學,中文考試,每星期 二、五、六上

9:15am-4:00pm, 務必準時.學習和筆試一天完成. B1, B2, 旅遊探報

商務簽證,均可考駕照. 歡迎 Austin, San Antonio, Dallas 外地學員

安全班:取消罰單,保險折扣班,10/02開班。 成人學車班:計時全包.

9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036 王朝超市商場內 120室

連繫電話: 713-269-9074 832-633-5555

好運來搬家

3寓,住家,公司,倉庫

經驗豐富,包您滿意

冤費估價,全美運輸

設備最全,價格低廉

713-505-8089

832-367-1558

WASHINGTON 8 2009

超級雷射(激光)除痣斑 最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除: 老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,肉球/紅 血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮膚上的 斑斑點點,疙疙瘩瘩, 99%各種衍生物均可除去。 專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣 欣容皮膚修復中心 713-378-1590 Cindy 孫 6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

美南駕校

專業教練駕照考試班. 中文普通話授課

保送筆試,筆試後3天,可考路試,

在本校筆試的學員, 路試優惠,

星期二,六,10am-4pm,

B1,B2旅遊簽證,可考駕照

7001 Corporate Dr. #203

832-277-7226王先生

\$58

832-613-4007

Amy

一路平安

機場碼頭,購物導遊

就醫翻譯,商務交流

旅遊包車,探親訪友

安全準時,服務一流

713-517-7689

美南交通接送

機場,碼頭,購物,

就醫

賈錢合理,安全準度

24小時服務

預約電話:

832-398-1056



茶杯型、玩具型、迷你型**貴賓犬**。

CANADA

安全班學校 中文上課,\$40 **毎周二、三、六有班** 6201 Corporate Dr.

832-863-8882

MT 駕校筆試班/安全班

旅遊探親, B1,B2 L1,L2均可考駕照 不用住滿30日,無需地址証明 教育部及交通局特許中國城路考 1) 成人中文筆試班 (二,三,四,五,六)開班 9:30am-3:30pm 2) 15–17歲—站式過關駕照班

(筆試,駕駛練習,路試全在本校進行) 3) 18-24歲一站式過關駕照班 4) 成人特快駕照 (筆試, 路試2天 5) 特快路試排期 6) 安全班 (消除交通罰單,保險折扣)

休市校址: 6201 Corporate Dr (企業路 達拉斯分校 : 3201E,Pioneer Pkwy #35 電話 : **832-863-8882** (謝老師 DE5391 飛達搬家 since 1985

Moving Service

832-353-4082 」修小補,內外噴漆 「工修理,車屋雨篷

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)

┃8人座本田奧德賽

可代客翻譯塡表

713-494-5236

●政府註冊執照司機

老余機場接送

5內外接送,領事館

巴士站,購物訪友

誠信安全,準時可靠

價格公道,

歡迎來電預約

24小時服務

廉價接送

機場及訪友購物:

長短途,安全可靠

收費最便宜。

713-773-2288

909-331-9296(手機

服務週到,

832-289-7605

休士頓一日遊

281-879-9116 713-270-2050 國臺英 Initedmoving.tx@gmail.com 832-875-4982 西南搬家 (O)281-933-1555 F)281-933-2953 www.swmdco.com Email: mike.kuo@swmoving.com

筆試及路試, 皆用中英文授課

態度親和, 教法新穎.

請洽:趙敎練

713-277-5790

832-859-2519

碼頭提貨,代客送貨

短長途專業搬運鋼琴

死費估價,價錢便宜

電:713-783-3789通

*廉價機場接送

遠近包車,價格優惠

誠實+安全+準時

優良駕駛記錄

接送服務

機場,碼頭,巴士站

24小時服務

安心+放心+準時

歡迎預約: 朱先生

713-584-9588

Translation

聯合搬家公司 Discount Movers

究費估價,在休斯頓

己有20年搬運經驗

意者請英語電:Tony

時間:早上7點出發,晚上7點回程

北京交通

機場,市內外接送

購物,訪友,旅遊

安全+準時+周到

蜀美華人接送

提供:旅遊,醫療,碼頭

購物城,機場,賭場,

商務參展用車,多款車型

經驗豐富,優質價廉

接送翻譯導遊

機場,移民局,打指模

遊輪,290 Outlet,

Galveston,太空中心:

713-480-7176

歡迎來電預約:

281-919-6750

= 12819196750

心型搬家,各類服務及

請電:832-955-7766 832-955-9933

北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送

誠信可靠,安全準時

保證最低價

有4人7人座服務

832-382-5645

老廣交通

24 小時服務熱線

832-282-1118

713-874-4235

安全,準時,誠信,周到.

機場碼頭,長/短途接送

7333 W. Sam Houston Pkwy S. #101, Houston TX 77072

●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。 ●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱 包裝及自用車運送。 ●政府合法執照,25年經驗,1

歡迎預約: 林先生 **||281-787-1286** ||

||832–985–9891 || 微信: peter3809

通:國/英/粤語 四季搬家公司 (當天來電,當天搬) 品質保證,誠信可靠,32 年專業搬家經驗 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運

\寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 以上網查詢: http://www.allseasonsmove.com ● 台灣分公司

德州本地 及 全美各地搬家 專精回台及東南亞,每周往返

*門對門服務,有倉儲可供存放 *公司有責任險及貨物險/勞工傷害 *專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱

德州分公司 1-281-265-6233

www.luckymoving.com 760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478 汍照∶DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022

● 洛杉磯總公司 1-800-743-6656 ● 紐澤西分公司 1-732-432-4288

03-327-5533

布什機場大巴Bus ←→ 百利惠康. 糖城 Bush Airport \$30/1人 \$50/2人 9188 Bellaire .Sugar Land 周六 & 周曰 - 聖安東尼奧+海洋公洋 或 六面旗 自遊行來回包門票 **\$130** Include Round Trip+Admissions

小陸機場接送 機場碼頭,市內接送 跑腿服務

機場,碼頭,賭場.

有4人及7人座

S種包車等等接送

332-526-6599 **Transportation** 陸先生 偉仔接送

途安機場接送 全新豪華商務用車. 安全守時,誠信公道. 歡迎預約.

安全準時,誠信可靠 靑通國粵語.預約電 713-296-0990 713-367-2963 346-247-9605 阿川接送

移民局,領事館,巴士站 購物訪友,小型搬家, 包車等,多款車型, 廉價+准時+守信 832-966-6077

吳天一接送 雪場,購物,旅遊觀光 景點,本地外州. 全天候24小時服務 長短途服務.24小時恭阑 多種車型 Lexas 430, KIA豪華8人座 832-273-5003

職業介紹所/徵擔 登一格+送一格

單身的你(妳),何不主動出擊,爲自己創造更多的機會!!!! ※ 在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! ** 廣告專線:281-498-4310或Email cla@scdaily.com 美夢就會成員

男士42歲徵婚

48歲女士徵婚 某女,48歲,身高164公分, 溫柔善良,善解人意,好靜,氣質型, 欲尋—位有修養,年齡48-55歲,有固定收力

女士誠意徵婚

餐館出售 *誠聘住家保姆 注梨區(Pearland),

照看兩個月大嬰兒 做晚飯及簡單家務。 --周工作6天.請電: 832-292-0646 誠聘住家褓姆

家住Katy區, 照顧 2個1歲半雙胞胎 做簡單家務, 一周工作6天 全職或兼職均可

Transportation

●距離 DOWNTOWN僅 15分鐘車程。 登廣告專線: 281-983-8151 *美國男士徵婚友

急需家廚 糖城中心四人之家

政府計冊TXDD363224B 優質服務,誠實可係 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型]閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓就 工作保證,信譽第一. 24小時服務 請電: 832-561-7776 國 順風接送團隊

市內外一切接送,機場,中長途旅行 賭場,醫院,送貨服務,購物,翻譯,塡表, 多輛全新8人座Sienna 24小時服務,安全可靠

Transportation

Transportation

Transportation

歡迎預約:281-710-2784 安達客運 機場接送,探親訪友 旅遊景點,安全準時

609-903-1984

●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。 微信/QQ號: 34056914 *誠聘料理晚餐

急需川菜或粤廚 做簡便一餐。 可午三點做好就走 意者請電:王庶

与中餐經驗接外賣前檯 油鍋、炒鍋、壽司師傅 企檯、洗碗打雜、 ●廚房打雜 **281-769-9199** Kitchen & Hibachi Chef. Sushi 學徒,鐵板學徒 意者請電: 以上包食宿. 請電: 832-833-5999 337-764-7736 *誠聘住家褓姆 家住糖城,一周工作6尹 召顧2歲孩子,要求有 Home 經驗,有愛心,講衛生 薪資優厚. **Service** 有意者請電:沈小姐 家庭服務 832-818-3708 832-361-4419

誠聘住家褓姆 全職愛心阿姨 斯頓靠 Medical Center 家住糖城 照顧2月大嬰兒 及 看顧放學後孩子 煮飯及簡單家務, 一週工作5-7天. 兼簡單家務,

附近,誠聘全職 有活力、愛心阿姨 <u> 照顧一歲大孩子,</u> ;間有彈性,意者請治 469-260-0677

体斯頓安馨月子中心 ●豪華高爾夫別墅,占地15000呎,私家SPA | ●入住分期付款,無需全款,不滿意退款。 ●24小時專業母嬰護理,專業月子餐。

歡迎諮詢參觀:**832-679-0792** (Sanny) 周一至周四

堂吃外賣店 外賣堂吃店 *外賣店請人 位 Kirkwood / 誠聘●外送員 仿 Hobby 機場附近 Westheimer 誠請●**全工炒鍋**1名 ●周日半工炒鍋 成請●熟手英文好 ●接電話2名 位 Westheimer 全工接電話 全工和半工2名 和Richmond交界 832-876-6680 意者請電 832-612-4222 281-781-6900 713-732-2256 中日餐,薪優 糖城中日餐館 Sushi 大廚,大堂經理 誠請有經驗,半工的 713-766-1922 企檯, Cashier, Driver. ●Buffet 店請企檯 另請全工廚房幫手 │Full time/Part time │**Sushi Man**.可報稅 意者請2點後電: 832-495-9412 832-221-4238 *高級日本餐館 KATY 日餐 ●廚房師傅 聘請 ●壽司師傅 全工和半工企檯 ● Waiter/Waitress 以上需有工卡 意者請電: 713-623-3937 713-732-8802 Austin 中日餐 ●熟手炒鍋 (Cook) 月薪 \$3400 ●Sushi Chef (壽司師傅) 經驗企檯、外送員 ●Kitchen Helper (廚房幫手) ~以上住宿環境佳,交通方便~ 意者請電: 512-639-9599 路州日餐請人 日本餐館請人 請接下頁 離休士頓2小時車程 『高薪』誠聘 第3,4版 Sushi Chef 公司請人 832-373-8933

'糖城中日餐館 戏請**企檯**或收銀員 熟手炒鍋 :或半工,需可報稅 離中國城15分鐘 917-251-6411 Japanese Rest. is hiring

Sushi Man.Server 8236 Kirby Dr. #200

Houston, TX 77054

Please call :

832-693-6562 KATY日餐

Japanese Restaurant 誠請 ●全工或半工 Sushi Chef (壽司師傅

917-345-8262 日廚師傅,廚房打雜 親臨: 1014 Wirt Road | Houston TX 77055 | **=:917-916-1776**

NOW HIRING The Woodlands high-toned Japanese restaurant is hiring experienced **General** Manager, Sushi,

位 Eldridge Pkwy/I–10 ● Sushi Man ●Part time企檯 需英文,有經驗,可報稅 ●Full time Busboy f interested, please call 832-230-9405 713-820-7402

愛心幼兒園,Katy新店開張

誠聘住家保姆 家住休斯頓醫療中 付近,高薪聘請有經驗

有愛心健康能幹的保 姆照顧一歲多女孩和 基本家務。有意者請

832-868-1888 | 346-204-0267

白人,57歲,6呎高,雙子座, 身材苗條,開朗,性格好,負責任. 的企業家.現誠尋30-40歲 女士爲婚友.請英文電:Bob 817-291-8173 或Email: bobpetty01@aol.com

身高175公分,大學畢業 家庭背景良好,本人無不良記錄 誠尋40歲以下女士爲婚友

需有身份,工作許可. (公民或綠卡) 有誠意者請連繫:王老伯 832-938-0800 zhaomaggie21@hotmail.com

脾氣好,講衛生,體貼的男性公民爲婚友 有誠意者請 Email 連絡:

女,51歲,東北人,美國公民,離婚多年 中等身材,端莊大方,善良,收入穩定, 條件不錯, 誠覓50-60歲經濟條件好, 人品好,善良的男士爲婚友 有意者請電:832-348-3738

Pearland. 意者請電 281-701-8185 Health Care Service

及做簡單家務. 意者請電:楊小姐 萌娃月子中心 [糖城大華,大湖邊豪宅 資深婦幼保健醫生 832-798-0387

--周工作6天,照顧 下午3點到晚9點半 動尚能自理男長者 有耐心,簡單晚餐 和家務.請電或留言 713-366-6231 | 832-833-0992 專業月子餐 專做產婦月子 台/粤口味(Lucy) 713-384-5102 832-660-2228 832-613-4007 或微信: US3TX8

歡迎參觀或諮詢:832-359-5666 微信WeChat: Grace6953 愛爾灣月子中心 德愛月子中心 惠州老字號月子中川 歡迎大家來坐坐 281-235-6313

地段優越、交通便利, 豪華湖景別墅. 713-410-2238 溦信: usababy333 │ 售有愛心,責任心**護理人員** 或臉書: Vivian Lin 和烹調,衛生淸潔**阿姨** ●另聘護理人員

薪優面談.意者請電 愛之源專業月子呵護中心 ●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂鈴 ●24小時資深醫生,執業護嫂,盡心呵護您母子平安 ●專業廚師提供南北方台式料理 |●司機協助您完成購物,醫院,證照

http://www.lovesource.weebly.com

下午4點半起 作3小時,日薪\$50 地址:糖城 意者請電: 陳先生 832-283-9987 | 281-782-2606

2016年9月11日

保養修理

800 汽車

上門修車

開車鎖,上府修車

「手車交易.價平

713-966-0696

收舊車,

~ 24小時服務 ~

●前檯―名

●狗狗剪毛師―2

要求中英文流利

喜愛狗狗,有身份

並誠邀合作伙伴

832-606-8997

窗簾廠請人

汽車買賣

Car for sale

1000

\$

FOR SALE

粉嫩少女

性感火辣 溫柔可愛

東莞技術 絕對可愛

早11點-晚上2點

for Massage

*按摩店請人

誠請女按摩師

位糖城,老外客源

自駕車,會英文

意者請電:

1000

摩

281-639-0654 832-941-6827

上門修車

Daily News

13-818-6598

好車自售 009年馬自達Speed3 0000 Miles,手排檔 狀況佳, 售 \$6000 有意者請電:

專收購舊車壞車 舊、壞車 動或不動 一律高價收購 中英粤越。電話 281-352-4422 713-482-9267

超級雷射(激光)除痣斑

最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:

老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,肉球/紅

血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮膚上的

斑斑點點,疙疙瘩瘩, 99%各種衍生物均可除去。

專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣

欣容皮膚修復中心 713-378-1590 Cindy 孫

6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

訂作按摩床

霓虹燈按裝.

請電: 832-662-8224

●出租貨車 ●低價出售按摩店

小石頭屋

~~新開張~~

點穴按摩,熱石推拿

淋巴排毒

手法奇妙,回味無窮

*正規床腳店

位45北,Spring區

誠招**熟手女按摩師**

能提供住宿.色冤

月入\$4500

[和諧,老闆不開]

832-638-9621

*聘請女按摩師

正規店,要求有身份

有經驗,有執照,

₣齡不限,工作環境好

下班早,大費高,小費好

離中國城10分鐘.電:

626-382-9251

* 欣 欣

合理的價格

舒適的享受

執照男女按摩師

客源穩,多,收入豐

絕對色冤

意者請電:

281-716-2866

位 249& 1960 床店,

需要有工作經驗

技術。請電:

、品好、白行開車

通測試及學習專業

SPA店轉讓

位香港城附近

三意穩定,環境優美

有1500呎

歡迎看店議價

意者請電:

832-359-6141 **832-605-2157**

生意超忙正規按摩店,工作環境好,

離中國城開車15分鐘,

月入 \$5000以上,自備車,可報稅.

一定色免. 請電:713-468-3799

Manicure Service 713-380-0858

800 汽車

Auto Repair

用大公司的財務理念爲中小公司服務,方便快捷。

公司成立,財務系統設計,會計簿記,薪資管理,

7001 Corporate Dr. Suite 205, 77036 (華埠大樓內)

832-308-0499 (公司) 713-256-8682 (手機)

稅務審計,等..

保養修理



上府修車,各種機械,

品牌小車,貨車,叉車

鏟車.20年維修經驗

●配有專業修車電腦

Auto Repair *好消息 見有大量海參批發 零售: 鮑魚, 蠔豉, 干貝, 魚肚, 冬菇. 有意者請電: 黃太 832-638-6104

請刊登

美南新聞

分類廣告

验是果婚

推拿 按摩

業女推拿師,手藝第

價格合理,滿意,

346-308-1795

Massage

Service

云水遙

新人連綿,年青漂亮

活潑可愛,熱情周到

耐心服務,君莫失緣

832-217-4643

*正規床腳店

立中國城, 誠請

有經驗女按摩師

能報稅

意者請電:

713-858-0857

∃收入\$4500以

1000

The Marketter

白房子

技術一流

服務周到

價錢合理

*薪優聘按摩師

6401 Woodway#109

TX 77057 / Voss Rd.

高尚老美區,牛意好

誠聘按摩師:小費高

与執照者優先,少許英文

意者請**英文/越語**電:

832-892-6828

聘執照女按摩師|正規專業按摩店|正規店招按摩師

近糖城 Sugar Land

** 誠 聘 **

誠聘美甲師

薪資優厚+小費

意者請電:

正規床店出售

位6號北,1500呎

5房,1個Table Shower

3年老店,無不良記錄

售價3萬8. 請電:

明湖城,TX 77058

登您全身肌肉放鬆



• 717 •

大波妹

性感大波妹妹

身材好

超級服務

歡迎來電:

832-441-5314

*招女按摩師

位休士頓北白人區,

正規床腳店,(色冤)

713-240-4151

*招聘按摩師

位6號公路按摩店

戏聘**有經驗女按摩的**

需有執照,50歲以

客源穩定,小費好

意者請電:

按摩店請人

位Kirby Rd.

∃入\$4000-\$5000

法好,少許英文.有德.按摩師,要求52歲以

士頓中國城 7703

李氏修車行/汽車買賣 **換機油\$18.99 年檢\$25 "鈑金部"**多有折扣 钣金喷漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務 Lee Enterprises Complete Auto Repair 1830 Beechnut St. Houston, TX 77072 / Kirkwood **髦:281-575-7221(中英越)** 手機:832-622-7134 6天營業 周一至周六: 9點~6點 HUINI美容按摩品批發

David 韓師傅

本公司擁有生產工廠, 批發銷售美容院和按摩店產品, 见括各類**按摩油、按摩乳和膏,各種面膜** 足療專用產品,按摩店一次性用品等 特別推薦按摩專用"生物電理療儀" 通過生物電療法可疏通經絡、促進循環 活化細胞、放鬆肌肉、治療各種疼痛: 是按摩店的特色服務,人人喜愛。 公司電話:713-589-2982

地址: 12343 Maple Leaf Ln., Stafford. TX 77477 www.huiniusabeauty.com

專業調理各種痛症

\集火龍灸(火療),生物電療法等專業調理 、肩、腰、腿痛,腰間盤突出,坐骨神經痛, 少兒斜視、近視、婦科炎症、囊腫 良性肌瘤 (3cm以下) 三次調理, 無效退款,無需吃藥,打針.不打妄語 聯系電話: 832-613-4629 宋先生

BB SPA

東莞服務 老店新人 '新張特價* 安全舒適

家的感覺 **281-965-5239** 281-513-2101

有保底,有住宿,環境好

*純按摩店請人

」Memorial 老美區

滅請女按摩師 2名,

全工或半工均可

有執照者優先

713-367-6785

713-367-4002

正規床店(色冤)

離中國城20分鐘

誠招女按摩師

月入\$5000以上

需自行開車上班

有身份,可報稅.

全工、半工. 請電

*按摩店急售

位Katy區老店

客源穩定,小費好

年齡在50歲以下

832-206-9454 Lovely 辣丁

新新新 新到年輕漂亮新小姐 lovely and good time 辣丁;亞洲 女孩 氣質高雅;雍容華貴 深度服務. 電話: 832-638-1849

電話:832-293-5598 7921 S. Gessner, Houston, TX 77036 832-940-1197 Gessner/Beechnut) *聘執照按摩師

白皙、酥胸

高素質亞洲美女

電話垂詢:

休斯頓中國城

*誠聘按摩師 」 Woodlands 富人區 士頓老美區,45號北 E規床店,9月中旬開業 誠聘女按摩師 意穩定,大費\$60/時 | 會泰式按摩優先.無照

勤勞肯幹女按摩師

休士頓南白人區

床腳店

房3腳,面積1700呎,

客源多·生意穩·證照齊全

意者請電:

832-776-0767

賺錢按摩店出售

1個前廳等待室,

有1個Table Shower

7911 Beechnut St.

Houston, TX 77074

意者請英文電: Victor

713-259-1130

財務工作.待遇從優,有醫療保險和401K ●收銀主管—名:需有超市工作經驗, 刀擾 832-248-9025 832-416-9555 另請全工半工收銀員多名 *按摩店請人 ●菜部有經驗員工2名:懂中、英文. 高尚老美區,誠招

> |\費好.意者請電: WelcomeFoodCenter@hotmail.com 713-355-6045 電話:832-283-8606 832-708-5906 9180 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036

> > **Nationwide Distribution & Marketing Company Hiring for** multiple positions. **Location: Houston Texas**

Competitive compensation package plus bonus, health insurance, retirement plan

with company matching. → Accounting Clerk

Accounts Payable International Buyer

dd / Skip Channel

Please send resume and cover letter to recruitinghoustontexas@gmail.com and reference the position applying for.

or accounts payable Chinese Pharmacv **┃●全職化工實驗室助手**:有在美合法工作身份,有化學、化工類 nowledge of Quickbook, and payroll that is Trainee or Pharm Tech eachtree,Excel & Words Must speak fluent also fluent in English. oftware. Legal resident Pls apply by emailing Mandarin or Cantonese fluent in English. Call : Tuan your resume to Email: rehouston@ 713-995-8885 sthsu@yahoo.com hotmail.com

Pharm Tech! Office Assistant

owing Cabinetry Wholesale Distribution Co. seeking to fill the following position •Customer Service / Sales Representative • Receptionist / Clerical Assistant • Warehouse Staff Must be fluent in English. Bi–lingual (Chinese, Vietnamese or Spanish) is a PLUS. 🖣 Positive & Creative Thinking 🗼 Problem Solving Skills 🗼 Computer Savvy Good Communication and Computer Skills. We are located at US 290, between Beltway 8 & 610. On the job training will be provided.

*NOW HIRING - OPEN POSITIONS

Resume to: asia.cabinetry@yahoo.com /Call:713-690-8885 *JOB OPENINGS AVAILABLE!!!

We have the following positions available for a growing surveillance equipment company in our Houston office. Sponsorship available. Sales Representative Accounting Tech Support Warehouse Staff

Training will be provided. Base salary/bonus with health and dental insurance provided. Please send resume to: rick.lee@LTShouston.com

Southwest Houston distribution company needs an

*Accounting Personal

payable /receivable, cash receipts general

ledger, payroll, utilities, treasury, budgeting,

cash forecasting, revenue and expenditure

variance analysis, capital assets reconciliations

BS degree in Accounting with 3+ years exp.

Please send your resume with expected salary to:

Manage the daily accounting operations

Process month and end year, accounts

本公司誠聘

有經驗 業務員、編輯(文筆好)

電視剪輯制作.

有意者請 Email 履歷至:

sandylee6666@yahoo.com

six (6) firefighter/EMT positions.

or call : **512-759-2616**

Dallas大型豪華按摩店 誠聘 ●責任心,英文好經理一名 ●有經驗品行好,45歲以下**女按摩師**數名 色冕。有意者請電:

469-901-1058 214-606-6010 ●另現有一家生意穩,無競爭,盈利, 正規按摩店出售/讓



獨品美髮誠聘 有執照的美髮師 有經驗者爲佳 草中文的越南華僑別 '高底薪+提成* 832-426-4909 347-558-5440 8880 Bellaire #A1

*糖城賺錢店售 正規床腳店急! Missouri City & 糖城 好區,繁忙賺錢店, 客源穩定,裝修好 可出示收入證明) 地理位置極佳 張腳指甲,3張手指毕

位西北區,529附近 2張美髮檯,7個按摩房 713-505-3927 蒸氣房,烘烤房.**英文**電 ●另請女按摩師 281-650-6886 按摩店轉讓 床腳店出售 1高檔好區,生意穩 離中國城15分鐘 ||費高,無不良記錄

3個按摩房,Shower 全新裝修,租金便 因東主回國出讓 有意者請電 意者請電:非誠勿擾 346-888-6366

832-284-3533

Massage School 招生中 1000

按摩學校 🕤

招生中 🝣

1000

Massage School

【證到付款】全美聯邦按摩執照申請

832-903-2979 | 626-262-9595

曼德思聯邦培訓中心

S詢電話: **888-919-8889** 轉806 歐陽老

FMS德州正規按摩學校招生

500小時按摩課程培訓(MS1002),中英文授課 ●09/28/2016開新班(白班), 3個月內畢業 ●輔助聯邦考試,學費優惠,免費接機

|●按摩執照更新班, 每週日 10am~4pm| 敬請預約:713-771-5399 身按摩\$25/時 地址:6105 Corporate Dr.

招女按摩師,老美區, 1置佳,環境好,客源穩|環境漂亮優雅,生意好, 大費高,小費好,要求 小費佳,需英文, 形像佳,服務熱情 誠聘年輕,健康

做工認眞,40歲以下 有執照女按摩師 中國城可接送.請電 請**英文**電:Kathy 281-903-7827 713-787-5252 713-517-4177 281-650-6886 626-560-6315 | 307-797-9066 *急徵女按摩師數名 白人區按摩店 位Memorial高檔白人區

離中國城40分鐘 誠招**按摩師**一名 15歲以下,略懂英文 有執照者優先 提供住宿. 請電:

*床腳店轉讓

近610附近,正規周

腳按摩店便宜轉讓

證件齊全,

無不良記錄

有意者來電:

HFE正規專業按摩學校招生

中文: **657-272-3499** Jia 吉雅

4141 Southwest Fwy #510

500小時按摩課程培訓 (MS0098)

按摩穴位反射治病療法學習班

學習手足耳穴位及反射區,治療疾病很有幫助

由資深按摩師導師美國中醫針灸碩士謝老師親自教授

師可作更新用.聯邦按摩師牌照考試速成班

100%按摩師牌更新班 ,請電話預約班期.地點

也址:7001 Corporate 二樓, #213A(美南銀行後

832-863-8882 謝老師

:一政府特准資格開班,分初中高深班.執照按摩

Houston, TX 77027

報名請從速,名額有限

(晚班) 5pm-10pm

(白班) 9am- 2 pm

●9/06/16 開新班

●按摩執照更新班

Galleria 高尙白人區

誠請女按摩師 鏡好,客源好,小費 713-301-1605 | 832-406-6558

有意者請電: 832-618-6269 *按摩店轉讓 別按摩房,5張腳橋 證件齊全, 個按摩房,4張腳棒

無不良記錄 意者請電: 832-290-8150

832-288-7939 非誠勿擾 兼錢按摩店急售 出售按摩店 位中國城附近 設備齊全,生意穩, 無不良記錄 3個按摩房,房租但 5主外遷,**超低價出售**

個按摩房,3張腳橋 Ł意穩,設備全,小費高 東主另有它業出售 626-348-9980 | 281-310-7372 713-885-6040

床腳店出售 713-319-7601 ●另招聘**女按摩師**

Phoenix Massage School 政府認證正規按摩學校

●開課時間: 9/26(白班) 10/10(晚班) (隨時可報名),提前預約報名享折扣. ●外州學生免費接機,協助安排住宿 |●本校成立於1986年,有將近30年辦|

學歷史, 學校編號 MS0008. 校總部地址:中國城好運大道上 網址: www.themassageschool.com

832-892-9618 Demi **832-790-8485** Sean 713-781-0140 辦公室

Phoenix 正規按摩學校免費招生 學校提供 3 個 "全額獎學金" 合格申請者 必需能在課堂上,協助中英文翻譯。 中/英文講課,

成為有合格牌照的按摩師。 詳情請電: 832-892-9618 Demi 832-790-8485 Sean

JobPostingHouston@gmail.com Signal Type Auto Program







daily bank reconciliations etc.

Produce F/S periodically

Advanced computer skills

Qualification:





美南電視55.5, 3/1/16 轉換新頻道: 5

若15.3頻道無法顯示,請點遙控器內的Menu 重新掃描 Auto Scan 操作方式如下: (上方2圖是,操作時的畫面.不同的電視有不同的顯示)

1. 圖片內找到 Channels 接著再 Auto Channel Search

2. 或是Installation-Channels-Auto Program



.Inside銷售,客服人員

卡,提供培訓。

熟練工年薪4萬+

innlock@gmail.com

學校誠聘

Nemorial地區中文學校

戏聘**課後輔導班教師**

_作時間周—至周五

3:00pm-6:00pm

有教學經驗者優先

281-646-7360

281-704-5760

聘裝修師傅

曰薪+奬金

白備車

●或合伙人

NOW HIRING

Accounting Assistant

HR Coordinator,

Email : **HR-H@**

懂英文,時薪高,福利好.

PC Techs,

Sales.

者優先. 意者請電: 713-355-0645

281-917-0157 832-217-9325

*誠聘 有身份 生產線員工

起薪點\$8.50/小時,有其他福利,

如有特別技能另議.

要求:●按時上班,工作態度良好

公司提供專車在中國城接送上下班

832-776-2233

怪期一至星期五 8am-4:30pm 打電話時間

Company Hiring | directron.com

|惠康超市因業務擴大需要,高薪聘請

●超市助理一名:要求中英文流利,懂辦公

室各種軟件,有財務知識更佳,協助總經

理管理超市日常行政,後勤以及簡單的

如有興趣請 Email 簡歷或打電話安排面試

或直接到超市 找經理

●有經驗者優先.

電:713 302 4065

.電子鎖安裝人員:

*全職初級會計

(Data Entry)

英文流利,辦事利落

熟悉辦公軟件及網絡

公司近中國城。

優秀者可協辦 H1 身份

832-228-3788

biwin166@gmail.com

聘石油設備銷售

communication skills

negotiation skills

resume32473

@gmail.com

*工廠招人

近中國城工廠

招收**工人**一名

有無經驗均可

可培訓,能吃苦耐

Email

Marketing and

Excellent

300

*聘請銷售

聘兼職或全職銷售

热悉美國汽車配件市場

奎品為碳纖維風翼板

C作地點/時間靈活

資面談.履歷郵寄

Houstoneer

@gmail.com

電子工廠誠聘

全職倉庫工作人員

\$15/HR

會簡單英文. 請電:

713-560-9121

路州廚櫃石材

底薪+高提成

提供住宿(環境好)

意者請電: John

985-856-6860

Hiring

「薪優」誠請**銷售員**





藝豐裝璜公司

誠請裝修師傅

需有工作經驗

新優。請電:

713-898-3880

832-875-3888

裝修請人

士頓北,廚櫃公司

誠請裝修師傅

熟手/半熟手均可

意者請電:

會開叉車和有塑料經驗

後先考慮.上班地點

i 意 者 請 電: Linda @

Bissonnet @ Beltway 8

713-856-0000

accounting staff SW Houston looking for Basic bookkeeping/

*大型日資公司誠聘工作人員

大型曰資按摩椅公司 (美國34年)

3女不限,長期聘用,歡迎大學畢業生.福利及待遇優

需會英文和中文。會越南文.韓文更佳

瓦試時間:從9/5/2016開始

電話: 310-803-4759

或發簡歷至: mwang@usjaclean.com

*公司請人 滅聘**全職進出口文員** 中英文流利, 有進出口丁作經驗 ●另請農場技術人員 **1**:832-715-9905 @gmail.com

Motel 誠請

Motel 管理助理

付 Downtown 附近

開車,能報稅,英文好

₹經驗及責任心,吃き

熟識電腦,會抽血.

意者簡歷請發至:

Gan77479

@hotmail.com

accounting skill,

高薪職位培訓,工作推薦

2016年9月11日

Email: auspiciousch 832-417-9937 牙科診所誠聘 招業務員一名 中英文流利,懂電腦 會網絡推廣更佳 年齡20-40歲之間

前台工作人員 □英文流利,誠懇,認 眞,負責,熟識電腦 有意者請聯系: 公司提供吃住.請電 agapedentalcare 832-812-2990 houston@gmail.com

醫療診所誠聘

診所助理

中英文流利,懂電腦

中文的越南華僑

高底薪+提成

832-426-4909

347-558-5440

8880 Bellaire #A1

*公司請人

房屋淸潔工

意者請電:

招人 招縫級熟工 全職或半職 需講英文 意者請致電 832-834-0610 832-252-2800

*廣告公司請人

位中國城, 誠請

●有經驗廣告設計員

薪優. 意者請電:

832-538-0933

韓國化妝品店

●安裝制作員

「新優」 近中國城 10分鐘 意者請電:

公司擴大請人 糖城學校誠聘 ●幼敎老師 ●銷售助理 ●各科類老師 ●產品顧問 責極主動,高提成 可協辦身份 意者請電: 無經驗可培訓 281-242-0989

寸勞,歡迎眞正想學經 裝配技術 *薪水從優 意者聯系: Amber yandyllc@gmail.com 832-528-0882 832-835-1118 832-867-9720 el:832-378-8899 832-715-5781 醫生診所誠聘 '獨品美髮誠聘 ** 誠 聘 ** 請刊登 勤奮,守時,安全,每周 **Medical Assistant** 有執照的美髮師 明湖城,TX 77058 『英文流利,有責任心┃工作5天,8:00-5:00 需中英文流利 有經驗者爲佳

美南新聞 誠聘美甲師 分類廣告 薪資優厚+小費 意者請電: 713-380-0858 洪微會計師CPA

用大公司的財務理念爲中小公司服務 方便快捷。**公司成立,財務系統設計** 會計簿記,薪資管理,稅務審計,等.. 7001 Corporate Dr. Suite 205, 77036 (華埠大樓內) 832–308–0499 (公司) 713-256-8682 (手機)

与銷售經驗優先,工作地點: I-10 大華99 Ranch ● 卡流會計做帳軟件QuickBooks資深CPA中英文培訓 幫外國護士轉美國註冊護士,藥房技師,推薦醫院 肯維培訓, **爱**曹諮詢熱線 1-888-939-6996 牙科醫療設備公司,誠聘 ■ 全職倉庫貨運物流專員:男性,有在美合法工作身份。

> 相關學歷者優先。工作主要在化學實驗室內,輔助化工人員研發 制作公司化工產品。 會中英文,工作耐心細致,認眞負責。 有在美國公司相關工作經驗者優先·工作環境好·薪資面議。

Email to: josephine@beyonddent.com Careers in a Global Real Estate Firm

頂尖地產公司擴大業務 誠徵幹部 Real Estate License is a plus *Marketing/PR Assistant *Social Media Coordinator *Listing Assistant *HR/Agent Recruiter

 Multi-Tasking & Detail Oriented
 Outgoing & Learning Manners Bilingual (Chinese or Vietnamese or Spanish) Preferred Please email resume to HR9889@GMAIL.COM 徵聘 消防隊員- Firefighter/EMT

Williamson County ESD #3 (North of Austin) is now accepting employment applications for

Contact mabuchanan@huttofirerescue.org

to request an application or to obtain further information

視頻編輯崗位

公司請人 .本科或以上學歷

1.熱愛視頻剪輯,熟練掌握合成制作軟件和剪輔 軟件,包括: Final Cut \ SOBEY\AVID、HOTOSHOP AE\MAYA、vegas等視頻編輯軟件 下列部門各項專業人員

> 腳本、剪輯、包裝、音樂等) 4.影像素材的拍攝(含外拍)

5.具有良好的團隊精神和大局意識,有較強的 溝通、協調、組織能力 愛崗敬業,責任心強,能承受較大強度的工

作壓力。 意者請email 簡歷至: itv@scdaily.com







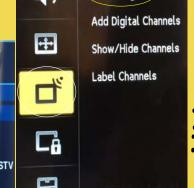


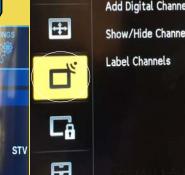












設備齊全,

如看店議價.請電

713-922-2638

●另請熟手企檯

日餐店出售

The Woodlands

繁華商業區,5400 🛭

地點佳,環境好

設備全,生意穩定

價格面議.

請電: 吳小姐

832-455-5699

中國城餐館售

中國城快餐館,多年老店

大超市旁,地點佳,容易經

營,全套裝備,100座位

年收入57萬,月租\$7000

713-283-2963

純辦公室出租

含水電,電話,網路

月租\$600

環境高尚,適辦公室

近中國城

意者請電:

832-448-0190

500

ww.woodlakecpm.com www.woodlakecpm.com

售12萬5. 盛發地產

可改中日餐

適合家庭經營

請電:非誠勿擾

718-219-8758

中餐館出售

Spring區,約2700 🛭

白人區,生意穩

因東主退休出售

意者請電:

469-288-1550

請刊登

美南新聞

分類廣告

因搬遷,高檔花梨木

紅木家俬一套,

半價出售.

另餐館用油爐,燒騰

爐,切肉機,帶位櫃檯

家用洗衣,烘乾機等

832-484-2132

生意穩,設備全,

接手即可營業,

意者請電:

Dairy Ashford / I-10

2100 呎,裝璜佳,

賺錢店,仍在營業中

双看店議價.英文電

832-877-4274

832-681-0715

零售批發出售

出售中日餐館

地理位置好,位於 North Richland Hill TX Dallas 30 分鐘車程 前景可觀。意香價格

817-514-8888

談.非誠勿擾. 電話 832-788-1283

位於45號南,面積 水和垃圾,生意三萬多

inergy Corridor白人區 2100 呎,房租 2500 包 轉讓13萬,意者聯系 832-808-9630 非誠勿擾!

另招聘 Delivery 外送 *好消息 見有大量海參批發

零售: 鮑魚, 蠔豉, 干貝, 魚肚, 冬菇. 有意者請電: 黃太 832-638-6104

針灸療所出讓

*紅木家具出售

一個茶几, 二個邊桌, 珍貴木料

281-498-4310

*零售店面賣、租 / 辦公室出租

音樂室等..地址: 3535 Briarpark Drive, Houston, TX 77042 有意者請電:832-335-1788

> 小辦公室出租 離中國城 5分鐘,環境幽 雅,安全,停車方便, 傢具, 月租\$350 適合旅行社,工作室,小 日租也可 辦公室,包水電\$500起 意者請電: 意者請電: Angela

> > 832-448-0190

奇妙專業驗屋 N認可專業驗屋牌照 能操粤/國/英, 35 苦詳盡附圖解,助你 購屋決策,收費合理 請電梅先生或電郵 832-282-5810

713-480-3646 TACLA28230C 專業制冷-快速服務 標準裝修 **Sunflower Energy Inc.** ●制冷快修: 商業/住宅, 冷氣 快速維修服務.

包括: 冷氣,凍庫,保鮮庫,抓碼檯,制冰機,Buffet檯 ●電路維修:商業/住宅所有電路維修,改造,新建 包括:Shopping Center, Super Market, Factory, Parking light, Swimming pool, LED/Neon Sign. 含高空作業 快速平價: **832-602-0000** Luke

> 萬冢樂冷暖氣 安裝、精修:各種品牌冷暖氣 充氟保養,配件更換,水務電器,各種鐵二

鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠 ~ 政府認可的空調專業技工 ~

AC空調技師認證/執照

HVAC certification

Iron Works

Pest Control

網站設計行銷

工廠

■殺

281-818-2990 宛 (Wan)

Learn HVAC, 空調系統認證 您想成爲冷暖氣空調系統專業認證技師嗎? **HVAC EPA608**的認證, 30天內取到執照. **100%保證通過,沒通過考試,不收費**

划門提供培訓 **AC空調技術**及**機械工程**的學習<mark>│□□□□□</mark> **281-701-3396** Peter Pham (英文越南

832-807-3005 (中文) 700 門 泰平鐵工廠 工藝鐵門,需求設計 餐飮灶台,碰撞修復

‴ 窗 事

业业 家 Garage Service CLASSY 殺蟲專家 Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務

281-889-1086 832-867-1770 800

Garage Service 電腦專家

品質保證, 免費估價

通國粵英語 20 年經驗,7天日夜

713-598-8118(C)

車房門專家

商業,住家,鐵門及鐵柵

搖控車門器更換,

彈簧維修線路安裝

713-777-7934 (H)

監控安裝

電腦維修,升級,病毒殺除 網絡架設,軟件設計,可上門服務, ~ 不解決問題不收費~ 請電: 713-823-6863 通國/粵/英語

| 專業維修.**搬新家** 20年經驗 9600 Bellaire #129 王朝商場內

713-988-0160 832-790-1141 美南日報

Nicole Chiu Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

Daily New/

接手即可營業, Restaurant 意者請電或短訊 for sale 917-309-0869 餐館出讓

*旺區賺錢老店(中餐館)出售 New Braunfels介San Antonio/Austin之間 蟬連十多年的網路票選的最佳中餐館 **HEB Shopping Center** 位置極佳,風景漂亮,餐館生意穩定, 己超過22年固定客人,要價**\$425,000 281-455-8554**(C 歡迎看店議價。 意者請電: Peter Siaw **281-758-0079**(W

832-273-3717 (中文/英文) 830-708-8634 Kim T.

賺錢 Buffet 店轉讓 位於休士頓 Webster 區 壽司鐵板 Buffet店, 於2010年開張至今

For FOR SARE

生意穩定,因東主退休,兒女無心打理餐館 現誠意出售. 有意者請電: 江先生 832-228-8109

店面,辦公室 鋪位.各種生意 Business Opportunity 1

美式超市出售 汽車鈑金修理廠 :意穩,賺錢店,小超7 ョ啤酒牌,肉部,乾貨部 有廚房可做外賣

運地產及廠房出售 設備全,廉售68萬 連地產售35萬+庫存 意者請電: 李洽 281-782-8585 | 832-647-6172 600

房地產租售 The state of the s *主臥室出租 中國城聯合賓館

1 房 1 廳 套房 金城銀行後面 2 房 1 廳 套房 与2個衣櫥,環境淸幽 6468corporate.com 包水電,快速上網 租愛乾淨人士,少炊 客飯廳,包水電,上網. 意者請電: 832-488-8399 6468 Corporate Dr.77036 **832–283–0285**

832-868-1090 六福公寓出租:713-667-8276 *新獨立房分租 地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081 丘醫療中心,門□有巴士,近59和610高速 進出有電動鐵門,冤費固定車位,環境安靜 包水電,上網.無寵物.

Real Estate

二層,近中國城,香港城安全+乾淨+舒適 安全鐵門, Walk-in 衣櫃, 簡單家俱, 租單身,有職女士或學生 (小學): Condit (初中): Pin Oak, Pershing 意者請電 : 832-293-7958 (高中): Bellaire High School

專業砍樹 華人經營,專業砍樹 多理樹枝.挖樹根.種7 成花,種樹,鋪草皮,修建 **界克,籬笆,建水泥小路**

Timber 1 浦地磚,淸理水槽,淸垃圾, 搬家及一切雜活. *全市最低價40元起* 700 **832-969-5083**

恆豐裝修公司 台灣專業,政府註冊, 磁磚,木地板,屋內油流 承接:舊屋翻新,水槽,籬笆 衛牛間改造, 京棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃 廚房大理石檯面 安裝,木工隔間,磁磚,實才 經驗豐富,質量保證 樓梯,木地板,廚浴改建, 請電: 林先生 7. 不会人人看, 泰供人人

832-322-8565 832-931-5334 832-366-7510洪(國台

吳氏專業裝修 飛魚建築裝修 執照# LI 0019006 FY Construction Inc. 家庭,商業,室內外建築 尾園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 ▮鋪地磚,地板,紗窗,紗門 裝修。保險水電執照, 先衣機,乾衣機,洗碗機. 中英文,按摩店, 水龍頭,地板,地磚,廁浴, 20多年專業裝修經驗 Roofing, Hardie Siding。 更新,水務維修,電路修換. Work with your HOA.

630-408-2201 方 832-818-3185 國粵語 日興裝修 *小修小補* 室內、室外、商業住 家,大工、小工

司,住宅:地板,地磚 內外油漆,廚浴改建 く理石檯面,大小工程 ~統統都接~ 價格合理,質量保證 居家過日子,省錢最重要 ~ 冤費估價 ~ 832-964-6891 請電:司徒先生 713-885-4818

永久房屋裝修公司 內外油漆,房屋補漏,車道維修 籬笆隔間,地板磁磚,餐館裝修 水管龍頭,浴室更新,裝熱水爐

各式木工,收費價廉,保證滿意 外油漆冤費高壓淸洗 請電: 713-818-1830 偉洽 粵國語 誠信裝修

大理石、廚櫃、衛生間改建,磁磚、地板, 內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨, 工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約) 工廠直銷,防水地板\$2.99/呎 專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本, 土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅

歡迎來電 : 832-630-1850 田師傅

美滿裝修 19年經驗,專精商業住宅

832-909-3658和 713-553-8188

林氏裝修, 專業承接

全美各式大小餐館,舊餐館翻新

指甲店,按摩店,美容院,商業店面

廚房浴室,隔間地板,屋頂外牆,

土木水電, 室內外精裝修

免費估價. 歡迎來電: 林師傅

832-710-9746

理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588張 ●另請工人

傢具售 Furniture FOR SALE 請電: Angela 832-448-0190 *公寓出售 *房間分租 C理買房賣房租房 Texas City 一房一 位Sharptown 5714 FM 1765 巨中國城 1.5 miles 8單位,36萬 包水電,可上網. ●Galveston 三房一浴 意者請電: 6601 Heards Lane 713-773-2386

8單位,46萬 281-782-7794 409-948-0656 套房分租 3房2浴租/廉售 近610和290 Heights Gated New Condo 構裝修,洗衣烘干,冰箱 套房連衛浴衣間]水電,上網,限女性

修理

Remodeling

順利裝修

「舊房屋,裝修翻新

マエ油漆,水電磁磚

香港師傅,專業守信

請電:陳師傅

832-629-2688

●誠請裝修師傅

誠意裝修搬家

也板 磁磚 室內外油漆

多間隔牆 涼棚籬笆

舊房翻新 小修小補

水泥面 廚浴改建

281-787-1283

281-940-7998

●另請裝修工人

永固裝修

(政府註冊) 百萬保險

衛浴廚房 地板磁磚

舊房翻新 改建擴建

廚廁改建,廚櫃理石

月租 \$650. 請電:

8806 Amblewood 塑鋼防盜窗,鐵欄安/ 租\$1050包剪草或售 另有香港城雅房\$400 626-650-7839 713-729-9935

主宅,餐館,大理石,地磚,

地板,樓梯,內外油漆,水電

木工維修,衛生間改造

噴泉涼棚,籬笆水槽,

冷氣維修安裝.

質量第一和保證誠信

信捷裝修

承接: 室內外房屋

大小裝修、維修

價格優惠(國/粵語)

請電:陳先生

Design Build

設計規劃*繪圖請照

施工營造*一貫作業

商業住家*大小工程

國/粵/英語. 請電:

富貴裝修 713-355-0645

心中無缺叫富,被人需要叫貴.

百萬保險, 政府註冊,裝修上百家餐館.

二十年室內外裝修,大小工程,內外油漆,

門窗,水電,屋頂翻新,外牆換板,水泥車道.

廚\$800,浴\$500,翻新,磁磚1元,地板9毛

請電: 黃師傅 832-217-9325

福州裝修公司

政府註冊 。 一條龍服務

承接: 住宅 / 新舊餐館

精細木工,磁磚,布菲台,酒吧台,水電,

油漆,廚浴改建

大小工程,質量保證,20年裝修經驗.

713-382-6434 老江 (國,福州)

832-876-1880 休士頓民宿租Houston Hostel USA 套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱)

免簽長約,**月租特優,帶衣服來即可**

832-640-3888 Ruby 陳碧如

700

良心裝修 業 Remodeling 承接: 住家,商業, 室內外餐館裝修 23年裝修經驗,

質量保證 曹錢時間 讓您滿意 626-560-6315

THE THE THE TAXABLE TO THE TAXABLE T 順發裝修 地板人工 90 ¢ /呎 地磚磁磚,紗窗紗門 桑熱水爐,室內外油漆 精優價廉.以上工程 保修二年.請裝修工/

的維修及看護

若您不在本州,

为外油漆, 屋頂補漏 廚浴改造, 地板磁磚 水電木工,籬笆水槽 多年經驗,價格合理 832-282-8746李 **281-323-9938**王顺

歡迎來電:陳師傅 832-866-2876 ●精修空調冷暖氣 最便宜裝璜公司 承建及裝修 公司住家|內外油漆 房屋翻新|房頂補漏

治客繪圖,申請施工執照 水電維修|更新浴間 地磚理石 地毯地板 價錢便宜,質量保證

由漆,屋頂,籬笆,地板, 磁磚,地毯,水電,冷暖氣 室內外油漆,大小維修 小工程,防盜門窗,鐵欄▮地板地磚,水電木工, |通國粵英越語:陳先生 ||疏通下水道,百萬保險 832-657-9415 281-323-0818Tony 281-236-2846 手機 713-319-8888 黄

713-885-4818 國 Remodeling 832-878-2267 832-964-6891(英粤)

**百家裝修公司 ** 政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險 25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程

廚房,衛生間建造,保修三年.

-**流木工技術**和20多年經驗,政府執照 200萬保險,所有工程,二年的質量保證. 承接:餐館/商業/住宅各種工程

電 話 : 713-298-4966

意者請電: 713-661-0346

休士頓營業35年退休

整套中式椅桌出售 二張單人椅, 一張長椅

意者請電:Nicole

●現有8號邊上在Bellaire和Beechnut中間,零售店面可賣,可租 交通方便,旁邊是 Comfort Inn, 地址為 7601 W. Sam Houston Pkwy S., Houston, TX 77036 ●想要—個旣安全,又漂亮的辦公地點嗎?離中國城僅幾分鐘 Westchase District 辦公樓現有出租,可以開周末學生輔導班,舞蹈

*好學區房出租 中國城餘房租 Memorial 好學區 2室2衛,月租\$1450 - 水電費全包 室內有洗衣烘乾機 - 近鄰 Frostwood,

Nemorial 初中和高中 832-613-4007

地板,磁磚,大理石面安装

水電,空調,安裝維修

832-607-7861 張

●誠請裝修工人

誠實裝修

Inspection

ahi_tx@yahoo.com 蘇揚建築裝璜 價格公道,質量保證

双府註冊#0802062823 Home Depot授權 地板裝修承包商, 『氣焊,鐵柵欄安裝維修 價格合理,做工精良 庫門,自動門安裝維修 質量保證.另外擅長室內 外油漆及其它房屋修繕 713-858-7638楊

> 永發裝修公司 承接:商業住家 室內外各種餐館工程 精通土木,水電,油漆等. | 價格公道,經驗豐富

請 電:發達 646-713-4928 917-832-3732 長安內外裝修

品質保證,口碑好 *經驗豐富*合理收費

代管投資房屋 我們可爲您解決各種 出租屋維修問題

Remodeling TO THE PROPERTY OF THE PROPERT

Buffet檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新, 內外油漆,門窗,餐館翻新,地磚,地板,

電話:鄭師傅 281-818-3505 滿意裝修公司

質量,價錢和時間,讓您滿意.

A

Gardening

永興地板

款式多樣,價格便宜

專業師傅安裝,保證滿意

復合地板,安裝費

90¢/呎

9730 Town Park #55

832-582-9896

832-605-1307

源昌水務

281-787-7829 Phillip

832-860-2895 Ken

疏通:下水道,廁所,廚房

浴缸,洗臉盆,冷氣機

洗衣機的去水道.

<u>§換</u>:水管,水喉,打碎機

餐館爐頭及油爐

長春冷氣

安裝,維修

各式冷暖氣系統

快速解決您的煩忱

政府執照,專業技的

電話: 趙師傅

713-553-8188

都市冷氣集團

713-518-4939

水電煤, 24hr急修

特價換抽風機

恃牌技師.維修保養設

|安裝:冷凍櫃,冷暖氣

商業住宅,高額保險.

浴缸,熱水爐,

德 州 執 照 高 級 電 工

Steven Zhu (Master Electrician)

舌: 832-359-0027 (請下午2點-8點電)

| 倉庫,醫療診所等諸多工程。

安裝,維修冷暖氣

價格低,質量優

聯係電話:

Dailu News 專精屋頂,地毯 年經驗,修補換新屋頂 **究費估價,歡迎比價** 工廠直銷,安裝銷售

住家,商業地毯

713-885-4818(O)

木水石電全能

執照#LI 0019006

花草自動灑水系統,

《水器,淨水器,籬笆,

亭,魚池,地板,磁磚,電

路,水路,招倒垃圾、餘泥

及以上各種維修.國粵

STEVEN FLOORS, LLC

832-818-3185

832-964-6891

11800 Fairmont St. **Houston. TX. 77035** 281-818-3000 713-576-9420 *爽快水管專業 \$65 起。高科技 專通下水道,儀器檢查,漏水堵水 修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水 按裝: 熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機. ●地下水道堵塞 ●漏水、等難題 7天24小時 請電: 832-600-6300 劉 德州大師級執照

> 通粤/國/英/墨西哥 ::832-268-6809 Morning Star Electrical LLC 啓明星電氣工程公司 TEML: 275090 TECL:29410 美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy 建,改裝,升級,檢修(電路,配電箱,變壓器,電機,電爐,電 水爐,電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播音 作保證符合美國用電安全規程 713-628-8128 關耀榮洽 (國/粵/英) ●誠聘幫手

> > 冷

暖

電

氣

旭日機電

安裝維修:空調及

刮冷設備,機電設備

電路系統,熱水爐及

水務,檢修空調系統.

832-403-8327 張

●另售手工水餃

洲執照政府認證技師

誠信專業水電 漏水,堵塞及疑難雜症 改移,換新上下水管線 熱水器,水龍頭,浴缸 林浴.馬桶.●維修改 供電線路,換電箱, Electrical & AC 共電線路及電器設施 713-480-3646 吉祥冷暖氣

99 冷暖氣 安裝維修各種品牌 冷暖氣所有問題 新機安裝,一年保修 爲您快速解決. 賈格合理,服務周到 攻府執照,信譽第 電話: 蔡先生 713-503-3686 832-701-7198

朋友冷暖氣 誠信專業冷暖氣 專業維修安裝:住家商業 冷暖氣系統,熱水器, 電冰箱**多年大公司經驗** 價格合理,保證質量, 德州執照TACLA33326E

Electrical & AC 五百萬保險。張培厚 832-230-6637 美南制冷維修

●安裝維修:家庭/商業冷暖氣,制冰機,冰箱 冰櫃,保鮮櫃,抓碼檯,各種冷凍冷藏設備. |●專業維修:餐館各種加工設備,切片機|

絞肉機,打碎機,油鍋,爐頭,烤箱 ●維修家庭:洗衣機,烘乾機,熱水爐 等電器 政府認證技師,15年維修經驗,冤收服務費 請電: 林師傅 646-982-9619

星 際 冷 暖 氣 冷氣暖氣 冷凍設備 通風系統 垃圾絞機 熱水爐具 車房電門 電機馬達 電路電器 修理安裝 收費合理 20年經驗 德州執照

TACLB004878C ●另請**助手**—名 台灣師傅 廖先生 713-857-1492 中國師傅 劉先生 832-552-0155 大陸師傅 徐先生 713-560-5388

700

工廠 Iron Works



精工電焊, 修理翻新各類鐵件 (鐵欄,扶手,樓梯等) 多年經驗,質量保證.

Computer Service

監控系統安裝 監控系統 1080p 帶2x鏡頭,包安裝, -套\$350起,無用費 支持手機監控及回

SECURITY NOTICE

包安裝,手機隨時看 0 廠家直營,專業執照 網絡音箱布線安裝 **1**:713-779-8788 9947 Harwin Drive

Aldelo餐飲系統銷售、維護,監控系統安裝

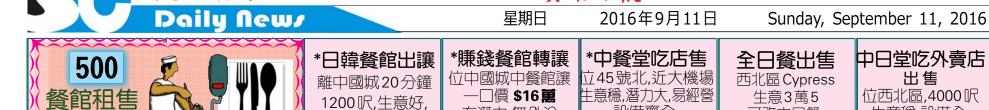
www.expresscs.net

Lopez Overhead Doors Commercial / Residental Garage Doors Repair. New Installation. Broken Spring, Rollers. We use heavy duty, harware in all our doors. 安裝,維修,銷售:住家/商業 車房門,自動開門機 听有的門都採用重型,耐用,堅固金屬硬件 超過28年經驗 專業保證 + 價格優惠 + 誠信服務

(英文) 請電 : 713-953-1697 電腦電視手機

Computer Service 4路高淸監控\$600起

Southern Chinese Daily News



有潛力,無外送

穩賺,非誠勿擾

意者請電:

626-215-5226

外賣餐館出售

離中國城1個半小時

生意3萬1左右

簡單易做不送餐

有意者請電:

936-245-4074

賺錢餐館售

域板燒十年老店,地區(

近6號高速公路,

增量,有酒吧,86座位

3,600尺, 月租\$5,900

賈錢面談. 盛發地產

713-283-2963

影碟店出售

「Kirby/59 白人區

19年老店,客源穩定,

設備全,易做,有潛力

店主另有它業

意者請電,非誠勿擾

281-682-0898 | 832-875-7977

*高級辦公室出租

離中國城 5分鐘

環境幽雅,安全,停車方便,

包水電 \$500起/月

適合旅行社,工作室,小辦公室.

立西北區,白人客源

意者請電: Sandy

請經驗企檯,年齡不持

中餐館出售

「士頓旺區,3700]

獨立停車場,

生意穩,潛力大,

5主退休,意者請電

832-818-8867

*電腦公司讓

中國城電腦公司

營數十年,生意穩定

客源充足,

立即可承接

意者請電洽:

恃照房產代理

提供回扣

意者請電:

832-997-7117

中國城餘房租

上人房\$550, 小房\$350

包水電,上網,洗乾衣

傢具,可炊.

'有專人打掃房子*'

環境良好,安靜,乾淨

832-618-0018

Remodeling

專業設計建築

規劃設計,各類圖紀

商業,住宅,土地,園林

新建,加建,改建,翻新

材料預算,工程管理

施工許可.政府註冊

富實裝修

室內外油漆,

廚房,衛生間裝修

大理石,檯面安裝

832-992-3598

滕師傅

廣東和記裝修

大小工程,油漆間隔

泥水木工,地板門窗

天面地台,廚房浴室

水電修理, 通 坑 渠

免費估價,價廉保質.

產品攝影,Amazon, Ebay,Backpage 銷售, 價格合理,客戶至. 832-426-2644 performaniaconsulting.com/ marketingweb-design

網站設計行銷

搜尋引擎最佳化,

承接外加工,金屬構件

www.taipingironworks.com

281-785-9895劉

●招**焊工,學徒**(男女不限

包括住家及商業地區,

擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。

15年經驗,24小時緊急服務。

Tel: 281-437-4329 713-516-1747

jwcollns@msn.com

襄您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困

0

SECURITY NOTICE

請來電話咨詢: 832-569-3318

保證質量,信譽,絕對價優:夏季高峰期任何 政府執照,專業修理.保證質量,包您滿意 維修免收服務費 請電:713-858-8528 天中冷暖氣 維修安裝各種品牌冷暖氣 修理各種疑難雜症,更換壓縮機,蒸發器,等. 換季保養及充冷媒,

2016年9月11日

請刊登

美南新聞

分類廣告

致是果婚

好運地毯清洗

特價快乾洗地毯

污黑地毯,地板,磁磚

少發.專業淸理冷暖氣

系統,消毒.高壓淸洗牆机

水泥地,清理房屋

832-620-9788

水管,通水管

\$40起。冤費估價。

儀器檢查: 漏水堵塞

通下水道,**不通不收**費

足裝軟水器,馬桶,垃圾機

女下水道.換全屋水管

專業冷氣

《費估價,專業維修條

養中央,分體,窗式空記

難問題,價格低,質量優

加冷媒特價中。

請聯係BOB:

832-280-5829

合家歡冷暖氣

專業安裝,維修,保養

冷暖氣系統

維修水電(開關,電路

電風扇,馬桶,熱水爐

價格合理,質量保證

電話: 劉先生

832-552-0155

聯合冷暖氣公司

●維修,保養,安裝: 家用,商業,冷暖氣設備

●解決各種電器,電路問題:包括熱水爐,

●專業執照,20年電器服務經驗

包括餐館,超市,辦公樓及冷凍,冷藏設備.

政府認可,質量保證,冤費估價

各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠,歡迎比較

請電: **832-387-1966** 鄭師傅

News www.scdnews.com

范氏鐵工廠

防盜門窗。精修開門機。自動大鐵門。

鐵欄修理、換新。陽臺扶手、遮陽傘。

爐頭、廚具修理。公寓樓梯修理、換新。

免費估價,保證質量。良好的售後服務。

E-mail: fxb8889@hotmail.com

Web: www.fencesironworks.com

713-598-8889(中文) 832-738-0712(英文)

最合算+最有效果

832-829-1860黃 832-421-669

5缸,淋浴池.裝排水[

災,地毯伸展.可洗乾》

Sunday, September 11, 2016

Tre

專通下水管道

\$60元起,不通不收費

專業更換熱水器

7天24小時. 請電

832-421-6698

₹ 700

Service

700

快速冷氣修理

P央,分體,窗式空調

專門解決疑難問題

保證質量,價格公道

請電:黃先生

832-421-6698

安裝,維修,保養,

攻府執照,免費估價,

宅,商業,餐館,24/7

價格優惠,質量保證

832-623-2789

David (閻):

832-876-1869

專業修理安裝:

屋頂專家風災冰雹索賠專家

也板**\$1.89/呎** &up

也毯、磁磚、花崗石

內外油漆,廚浴更新

832-353-6900

9889 Bellaire #B-24-C

敦煌超市旁邊)

執照TCEQ25192

抽餐館油井

洗衣店**水井**,

歡迎來電:

832-768-9676

832-358-5759

舊屋水管換新

修換熱水器

832-217-6958修

281-701-3505郝

大地恩冷暖氣

專業執照,檢修,安裝

冷暖氣大小工程,

青洗冷氣系統管道

除空氣病菌,除霉,

除塵蟎,除臭,消毒,

| 多年經驗 Sears '專業技

家庭/商業:冷暖氣,冰箱

製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,

熱水爐,洗衣機,乾衣機

釻照號碼:TACLA44251(

師, 專門維修各種

‰D專業冷暖氣∥Long's專業修理

保潔排污

22年經驗,價格合理

冤費估價. Min Park

832-202-8432

\$ 大 酬 賓 \$

百利地板.地板總匯

12.3mm, \$2.59/l\

有20年安裝經驗

832-860-1046

| 281-935-7551

9415 Bellaire#70

頂好排污

無州執照 TCEQ2443

抽餐館油井

洗衣店水井

5效強力疏通下水道

832-462-3832

832-462-4011

居冢水電

t衣烘乾,熱水爐具

先碗微波,抽風排氣

火喉水槽,滴漏堵塞

開關插座,生活電器

主家餐館,質優價但

832-290-8770

專業維修保養

家庭/商業 冷暖氣

抓碼櫃,凍庫,菜庫

及務誠信,價格合理

有執照正規公司

300萬保險

Amana 終身保修

陳氏專業冷氣

冷暖氣系統

保養,維修,安裝

女府執照,15年經驗

德州RK Electric 執照電工公司

最低價格,最高質量:

最專業的電工團隊

保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂

宅精做房屋新建裝修加建,更換 Panel.換絲

歡迎致電: 832-260-8678 貴先生(中/英)

713-505-7534 **281-236-2846**

普樂冷暖氣

安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣,

冷凍櫃,抓碼櫃,抽風機等.

修理前告訴您所需要修理費用

弋理Goodman產品,特價\$3200元,

7天24小時服務,老人,殘疾人優惠

832-807-3005

星期日

屋頂專家/木工

屋頂隔熱,節省能源

翻新補漏各種屋頂,

疑難雜症。

修理各種水管,內外油漆

保證質量, 冤費評估

832-606-7170韓

益明淸洗地毯

華人主持,益明採用

奄水後淸潔.住家.辦公

室.旅館.餐館.空房

青電:713-557-0074

281-565-4788Minh

下水道專家

迅速爲你解決

型蒸氣機,洗地毯,沙發

吉順冷暖氣公司 Amana Lasts AND Lasts AND Lasts AND Lasts 安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣. 精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路 另專精洗衣機,烘乾機,熱水爐,冰箱,爐頭等

と生活電器維修,特價代理 Goodman 產品

N政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較**.

832-860-3388 蒲繼忠

華語衛星電視 700 名費(中台越韓泰英80台 TV Service

713-560-8854 張.

\孩,卡诵,美南,唐人,大家 宏觀.華嚴). 月費(長城 東森,天下,鳳凰,翡翠,成人 日本,中天)室內外天線 832-728-7070 國粵越英 專業車房門專家